

第 8 屆

Yamaha Junior Piano Competition



Yamaha 青少年鋼琴大賽

2023 台灣代表甄選簡章

(少年組)



目 錄

■ 第 8 屆 Yamaha 青少年鋼琴大賽概要	P. 1
■ Yamaha 青少年鋼琴大賽 四大特色	P. 2
■ 少年組甄選組別	P. 2
■ Yamaha 青少年鋼琴大賽時程表	P. 3
■ 獎項	P. 3
■ 報名資訊	P. 3
■ 台灣代表甄選詳情	P. 4
■ 評價基準	P. 4
■ 日本總決賽	P. 5
■ 演奏曲目	
A 組	P. 6
B 組	P. 7
C 組	P. 8
D 組	P. 9
■ 演奏規定	P. 10

活動宗旨

Yamaha 的教育理念是「培養任何人都具備的音樂性，以及能夠自己創作、演奏、享受音樂的能力，進而與他人分享音樂的樂趣」，我們透過音樂教育來培養學生及優秀人才，這些人將在各音樂活動中以不同的音樂風格獲得莫大成功。

本著這樣的信念，自 2016 年起舉辦的 Yamaha 青少年鋼琴大賽，宗旨為賦予演奏者得以自由表現從琴譜中獲得的情感，並不受拘束地拓展音樂視野與表現力。本活動針對 15 歲（含）以下之少年鋼琴學子，作為學習、磨練技巧、並發展成為鋼琴家的契機。今年是比賽的第八屆。

鋼琴是一種普及的樂器，其歷史可以追溯到 300 多年前。許多鋼琴作品是隨著西方音樂史上樂器的演變而產生和發展的。隨著時間的推移，隨著古典音樂之外的音樂類型和風格的出現，鋼琴開始用於各種音樂環境。我們現在可以說，在音樂上，鋼琴已經進入了一個高度多元化的時代。Yamaha 是以在廣泛的音樂選擇上的自由而聞名，例如編曲表演和參賽者可以選擇他們想要演奏的曲目的表演，無論是什麼音樂風格。

為了促進比賽全球化，與第 7 屆比賽相比，少年組的甄選程序已經修改，為海外參賽者增加了新的名額。此外，在 Yamaha 集團的全力支持下新成立青年組 (20 歲)，期待挖掘未來能在日本以及世界頭角崢嶸的年輕鋼琴家。我們希望所有參與者通過參加 Yamaha 青少年鋼琴比賽，提高演奏中的表現力，培養演奏者的風格。

■ Yamaha 青少年鋼琴大賽 四大特色

指定曲目，來自巴洛克時期、浪漫時期、古典時期

指定曲目為音樂廣義的經典時期。由於此年齡的學子正處於學習鋼琴的關鍵時期，曲目必須是從此三類型中選擇，以讓所有參賽者都能夠學習，並對於這些類型的音樂產生興趣。該曲目必須讓參賽者得以展現其音樂表現力、作品的歷史內涵、這些作品的風格在該時空背景的風格，伴隨優美的旋律及合音。

毫無疑問地，這將為參賽者建立寬廣的基礎，並在音樂之路上更進一步——無論他們選擇持續豐富他們的古典音樂知識、研讀流行音樂、或演奏鋼琴之外的樂器。

自由選曲，讓參賽者表現自我

Yamaha 青少年鋼琴大賽其中一個特色就是參賽者可以自由選擇想彈奏的曲目，不限定任何音樂風格。我們相信，讓參賽者演出想彈奏且能夠傑出表現的曲目非常重要，因此，我們將此概念融入賽事，成為自選曲方針。

我們鼓勵參賽者選擇能夠完整表現個人特質的曲目。

編曲演奏，拓展音樂視野

Yamaha 青少年鋼琴大賽最大的特點在於參賽者必須在決賽中演出編曲曲目（A 組中無「編曲曲目」要求）。這些編曲可以來自各類型音樂風格，包含歌劇、交響樂曲、音樂劇、通俗音樂，將其重新改寫為鋼琴獨奏的形式。大會將提供樂譜，演奏者可以依據各自的技巧程度於其中添加創意。

雖然彈奏現成鋼琴樂曲十分普遍，我們認為編曲演奏的經驗可以拓展參賽者的音樂視野及表現方式，讓參賽者可以凝練出作為演奏者的個性及風格，而不僅能精確重現現成作品。

進階學習和演出機會

日本總決賽中的前三名參賽者將得到特別課程作為獎勵的一部分。這門特別課程是由總決賽評審、國際鋼琴家 Pascal Devoyon 及德國德特蒙音樂學院教授 Jacob Leuschner 共同指導。除此之外，在 D 組中的高分參賽者將獲得參與 Yamaha 全球大師班課程的機會，指導者包含巴黎音樂學院 Michel Béroff 教授以及曾任職於波蘭比得哥什音樂學院的 Ewa Pobłocka 教授。

此外，我們還為前三名選手提供其他機會在 Yamaha 集團舉辦的其他音樂會上演出。

■ 少年組甄選組別

(單一參賽者不得報名多個組別)

組別	A組	B組	C組	D組
年齡 以 2023 年 4 月 1 日 為基準	8 歲（含）以下 2014 年 4 月 2 日（含） 之後出生的參賽者	10 歲（含）以下 2012 年 4 月 2 日(含)- 之後出生的參賽者	12 歲（含）以下 2010 年 4 月 2 日(含)- 之後出生的參賽者	15 歲（含）以下 2007 年 4 月 2 日(含)- 之後出生的參賽者

■ Yamaha 青少年鋼琴大賽時程表

■ 台灣甄選

階段		日期/地點
台灣代表甄選報名		2022年12月01日 至 2023年02月01日
台灣代表甄選實體音樂會 (人數不足之地區，將併入他區舉辦)	北	2023年03月05日 好聲藝集
	中	2023年03月19日 青年高中
	南	2023年03月26日 郭音樂廳
台灣代表甄選結果公布		2023年03月28日
日本-海外甄選結果公布		2023年05月中旬

■ 日本總決賽

日期	類型	地點
2023年7月24日（一）	組別A/C	Dai-ichi Seimei Hall
2023年7月25日（二）	組別B/D	

⚠ **總決賽第一名優勝者不得再次於同一組別參賽。**

■ 獎項

[台灣代表甄選]

參加甄選者均可獲得參加狀和紀念品。

鼓勵獎：頒發給表現出色之演出者。

優秀獎：授予表現特別出色之演出者。該獎項的獲獎者將成為台灣代表參加海外甄選。

[日本海外甄選]

銀賞：頒發給表現出色之演出者。

金賞：授予表現特別出色之演出者。該獎項的獲獎者將可取得日本總決賽席次。

* 此兩個獎項的獲獎者均頒發獎狀

[日本總決賽]

前三名獲勝者將得到證書及獎牌。並將提供表演及學習的機會。

■ 報名資訊

[報名方式]

報名期間自 2022 年 12 月 1 日至 2023 年 2 月 1 日止，採線上報名。

報名網址：https://tw.yamaha.com/zh/news_events/2022/20221128_2023yipc_selection.html

[報名費]

線上繳費新台幣 1,000 元整

■台灣代表甄選詳情

台灣代表甄選	
組別	所有組別
參賽資格	限 Yamaha 團體班或 Pianoforte 課程在籍學生(15 歲以下 2007 年 4 月 2 日以後出生)
比賽曲目	1 首指定曲、1 首自選曲（各組別請自第 6 頁的預賽曲目中選擇指定曲目）
長度限制	A 組: 4 分鐘 B 組: 6 分鐘 C 組: 8 分鐘 D 組: 10 分鐘 *在上述時限內連續演奏指定曲和自選曲
演奏規定	請見第 10 頁
參賽詳情	演出必須依據下述順序：指定曲目→自選曲目 *在彈奏曲目之前和之後毋須進行鞠躬等動作。 *請確保在兩首曲目間保留適當的暫停時間，如同舞台演出。

■評價基準

少年組各組皆以參賽者是否能夠撼動聽眾的心，有魅力的演奏內容為重點，兼具必要的演奏技巧、表現力，有將來性及個性與說服力的演奏來評價。

評價的重點

上述的評價基準加入下述的重點來評價。

◇ 指定曲

適當的樣式感、確實的表現力與技巧，將適合樂曲的演奏表現出來。

◇ 自選曲

不被音樂類型所框架，從各種樂曲中選擇符合自己想要表達的內容來選曲，以自己的音樂來表現。

◇ 指定編曲(總決賽)

參賽者是否可以在鋼琴獨奏中做出引人注目的表演並通過作品（可加入改編）表現出他們的個性。

■日本總決賽

日期	2023年7月24日(一) 和 25日(二)
地點	日本 Dai-ichi Seimei Hall
參加資格	通過海外甄選的各區域代表參賽者
比賽曲目	A 組: 指定曲1首, 自選曲1首 (共兩首) B 組/C 組/D 組: 指定曲1首, 指定編曲1首, 自選曲1首 (共三首) * 詳情請參考P. 6-9
時間限制	A 組: 6 分鐘 B 組: 10 分鐘 C 組: 15 分鐘 D 組: 20 分鐘 * 指定曲目和自選曲目將在上述時限內連續演奏
演奏規定	請參考P. 10
參賽選手順序	各組別演奏前, 將抽籤決定參賽者的順序。
使用的鋼琴	Yamaha Concert Grand Piano CFX
評審	7名評審 (包含音樂大學教授及鋼琴家) * 評審訊息一經確定, 將在比賽網站上公佈
結果發表	結果將在比賽場地公佈並於比賽官網發布
講評	評審的講評將在比賽當天發給所有參賽者 * 講評報告可能會根據比賽當天的情況以不同的形式發放
獎項	將從每個組別中選出前三名的參賽者 * 優勝者將獲得獎狀和獎牌
參賽費(含稅)	A 組: 15,400 日圓 C 組: 18,700 日圓 B 組: 16,500 日圓 D 組: 20,900 日圓
入場訊息	票價為2,000日圓 (預售票)、2,500日圓 (當日票) *此為對號全日票。 *除了參賽者外, 學齡前兒童不得進場。 *觀眾入場許可可能會因情況而改變。
比賽聯絡窗口	Yamaha青少年鋼琴比賽參賽者資訊將由YCJ Music School Business Planning Group提供
禁止事項	■拍照和攝影 - 禁止在觀眾席上拍照、攝影或錄音, 因為這可能會干擾表演和評分。請注意, 錄音或拍照或攝影 (包括在線發布) 的人可能會被禁止參加未來的活動。 - 主辦單位不會出售照片或影片 ■帶入/送出花束、禮物或賀電 - 由於場地運營政策, 禁止將花束和禮物帶入場地或觀眾席。 - 也不接受運送到場地或參賽者的物品。
彩排	比賽當天不進行彩排
主辦	Yamaha Music Japan
協辦	Yamaha Music Foundation
贊助	Yamaha Corporation

演奏曲目

A 組

XX 分鐘
之內 = 總時間長度限制

	指定曲	指定曲譜例 ©YJPC	自選曲
台灣代表甄選 (浪漫派樣式) 4 分鐘 之內	(1) Cornelius Gurlitt No.15 "Little romance" from "Der erste Vortrag" Op.210		1. 參賽者可自行選擇獨奏曲目。曲目可為任何音樂類型或風格，並且可以是現成作品或編曲作品。 2. 禁止自行創作之作品 3. 參賽者不可選用自己參與組別的其他指定曲目作為自選曲目。(含日本國內賽及總決賽) 4. 請參考第 10 頁的「演奏規定」
	(2) Louis Heinrich Köhler No.13 "Polka" from the Album for the Young Op.210 *需要反覆		
	(3) Friedrich Burgmüller No.6 "Progress" from the 25 Studies Op.100		
日本國內初賽 (巴洛克樣式)	(1) Christian Petzold Minuet in G Major BWV Anh.114		
	(2) Johann Georg Witthauer Gavotte in A minor		
	(3) Georg Händel Bourrée in G Major HWV363b		
總決賽 (古典派樣式) 6 分鐘 之內	(1) Muzio Clementi From Sonatina in G Major Op.36-2, 2nd and 3rd movements		
	(2) Fritz Spindler Sonatina in C Major Op.157-1 (All movements)		
	(3) Wolfgang Amadeus Mozart From the Viennese Sonatina No.5 in F Major KV439b, 2nd movement: Minuet 3rd movement: Polonaise		

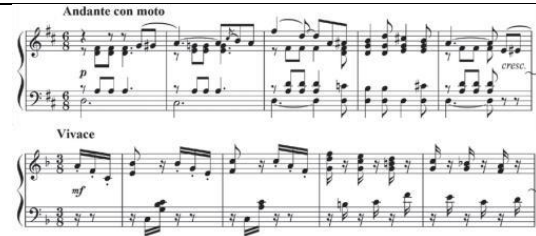
* 日本國內初賽曲目僅供日本以外的選手參考。

B 組

XX 分鐘
之內 = 總時間長度限制

指定曲		指定曲譜例 ©YJPC	自選曲
台灣代表甄選 (浪漫派樣式) 6分鐘之內	(1) Edward Elgar From Sonatina in G Major, 1st movement *新版：於 1931 年修訂之版本 (速度:Andantino/左手從八分休止符開始)		1. 參賽者可自行選擇獨奏曲目。曲目可為任何音樂類型或風格，並且可以是現成作品或編曲作品。 2. 禁止自行創作之作品 3. 參賽者不可選用自己參與參與組別的其他指定曲目作為自選曲目。(含日本國內賽及總決賽) 4. 請參考第 10 頁的「演奏規定」
	(2) Edvard Grieg No.4 "Elves' dance" from the Lyric Pieces Op.12		
	(3) Heinrich Lichner Gipsy Dance		
日本國內初賽 (巴洛克樣式)	(1) Johann Sebastian Bach Little Prelude in D minor BWV935		
	(2) Johann Philipp Kirnberger Fanfare in D Major		
	(3) Georg Händel Air in B flat Major HWV471		
總決賽 (古典派樣式) 10分鐘之內 (指定編曲)	(1) Friedrich Kuhlau From Sonatina in G Major Op.88-2, 1st and 3rd movements		
	(2) Anton Diabelli Sonatina in G Major Op.151-1(All movements)		
	(3) Johann Nepomuk Hummel Rondo in C Major Op.52-6		
	* 演奏官方所提供的樂譜(樂譜在確認入選總決賽名單確認後提供予參賽者)。參賽者可以基於自己的想法進一步編曲，毋須申請額外編曲許可。		
(1) Camille Saint-Saëns The Swan from "The Carnival of the Animals"	(2) Edward Elgar March No.1 in D Major from "Pomp and Circumstance Military Marches" Op.39	(3) Frank Churchill Who's Afraid of the Big Bad Wolf	

* 日本國內初賽曲目僅供日本以外的選手參考。

指定曲		指定曲譜例 ©YJPC	自選曲
台灣代表甄選 (浪漫派樣式)	(1) Frederic Chopin Mazurka in A flat Major Op.59-2		1. 參賽者可自行選擇獨奏曲目。曲目可為任何音樂類型或風格，並且可以是現成作品或編曲作品。 2. 禁止自行創作之作品 3. 參賽者不可選用自己參與組別的其他指定曲目作為自選曲目。(含日本國內賽及總決賽) 4. 請參考第 10 頁的「演奏規定」
	(2) Peter Ilyich Tchaikovsky February "Carnival" from "The Seasons" Op.37bis		
	(3) Felix Mendelssohn From the Album for the Young Op.72, No.4:Andante con moto No.6:Vivace *兩曲都必須彈奏		
日本國內初賽 (巴洛克樣式)	(1) Johann Sebastian Bach Invention No.15 in B minor BWV786		
	(2) Carl Philipp Emanuel Bach ""Solo per il cembalo" in E flat Major BWV Anh.129		
	(3) Georg Muffat Air in B flat Major		
總決賽 (古典派樣式)	(1) Friedrich Kuhlau Sonatina in C Major Op.55-6 (All movements)		
	(2) Franz Joseph Haydn Sonata in A Major Hob.XVI-12 (All movements)		
	(3) Ludwig van Beethoven 6 variations on the duet "Nel cor più non mi sento" from the Opera "La molinara" by G.Paisiello WoO.70		
* 演奏官方所提供的樂譜(樂譜在確認入選總決賽名單確認後提供予參賽者)。 參賽者可以基於自己的想法進一步編曲，毋須申請額外編曲許可。			
(指定編曲)	(1) Giuseppe Verdi ""Libiamo ne' lieti calici" from the Opera "The Fallen Woman"	(2) Jacques Offenbach Overture from the Operetta "Orpheus in the Underworld"	(3) American Folk Songs Aura Lee

8 分鐘之內

台灣代表甄選
(浪漫派樣式)

日本國內初賽
(巴洛克樣式)

總決賽
(古典派樣式)

15 分鐘之內

(指定編曲)

D 組

XX 分鐘
之內 = 總時間長度限制

指定曲		指定曲譜例 ©YJPC	自選曲
台灣代表甄選 (浪漫派樣式) 10 分鐘之內	(1) Frederic Chopin Waltz in A flat Major Op.42		1. 參賽者可自行選擇獨奏曲目。曲目可為任何音樂類型或風格，並且可以是現成作品或編曲作品。 2. 禁止自行創作之作品 3. 參賽者不可選用自己參與組別的其他指定曲目作為自選曲目。(含日本國內賽及總決賽) 4. 請參考第 10 頁的「演奏規定」
	(2) Robert Schumann From the Forest Scenes Op.82, No.5: Friendly Landscape No.6: Wayside Inn *兩曲都必須彈奏		
	(3) Anatoly Lyadov From the Three Piano Pieces Op.57, No.1: Prelude No.3: Mazurka *兩曲都必須彈奏		
日本國內初賽 (巴洛克樣式)	(1) Johann Sebastian Bach Sinfonia No.9 in F minor BWV795		
	(2) Domenico Scarlatti Sonata in G Major K.55/L.335		
	(3) Jean-Baptiste Lully Courante in E minor		
總決賽 (古典派樣式)	(1) Franz Joseph Haydn Arietta with 12 variations Hob.XVII-3		* 演奏官方所提供的樂譜(樂譜在確認入選總決賽名單確認後提供予參賽者)。參賽者可以基於自己的想法進一步編曲，毋須申請額外編曲許可。
	(2) Ludwig van Beethoven From Sonata in D Major Op.10- 3, 1st movement		
	(3) Wolfgang Amadeus Mozart From Sonata in F Major KV533/494, 1st and 3rd movements		
20 分鐘之內 (指定編曲)	* 演奏官方所提供的樂譜(樂譜在確認入選總決賽名單確認後提供予參賽者)。參賽者可以基於自己的想法進一步編曲，毋須申請額外編曲許可。		
	(1) Peter Ilyich Tchaikovsky Waltz from the Ballet "The Sleeping Beauty"	(2) Rentaro Taki Kōjō no Tsuki(The Moon over the Ruined Castle)	
		(3) Irish Folk Songs The Last Rose of Summer	

* 日本國內初賽曲目僅供日本以外的選手參考。

■ 演奏規定

<台灣代表甄選>

- 選擇 **1 首指定曲** + **1 首自選曲**，並依照「指定曲→自選曲」的順序演奏。
- 指定曲與自選曲合計演奏曲長必須在各組限制的時間內。

<日本總決賽>

- A 組: 選擇 **1 首指定曲** + **1 首自選曲**。
- B 到 D: 選擇 **1 首指定曲** + **1 首指定編曲** + **1 首自選曲**。
- 演奏曲目的順序由參賽者決定。但是，順序必須按照參賽者事先提報的順序進行。
- 選擇曲目，使指定曲、指定編曲和自選曲的總時間在時限內。

⚠ 不符合以下的規定時將失去參賽資格

演奏時間

- ◇ 指定曲必須依各組所指定的曲目中選擇演奏。
- ◇ 自選曲之選擇皆由參賽者自行決定。曲目可為任何音樂類型或風格，並且可以是現成作品或編曲作品。(禁止使用自行創作之作品)
- ◇ 參賽者不可用自己參與的組別選擇其他指定曲目及指定編曲作為自選曲目。但是自己參賽的組別以外的指定曲及指定編曲可作為自選曲。
- ◇ 關於自選曲以小奏鳴曲或奏鳴曲等樂章中選擇部分章節，從組曲或變奏曲中選擇一曲是可以的。以及相同的作品號碼或是認定相同的樂曲中複數選曲也是可以的。此種情況請於報名時明記要演奏的樂章或曲名等。要演奏「全樂章」或「全曲」也請明記。

Examples: J. S. Bach / French Suite No. 6 in E Major BWV817 Minuet
M. Clementi / Sonatina in G Major Op. 36 No. 2, 1st movement
E. Grieg / Op. 65 No. 6 “Wedding Day at Troldhaugen” from Lyric Pieces
Akira Yuyama / “Autumn of Grapes” from Constellation of Sounds
D. Kabalevsky / Prelude, Theme, Var. I / II / VII to XII, Coda from Easy Variations “Toccata” Op. 40 No. 1
B. Bartok / Romanian Folk Dances Sz. 56 (全曲)

- ◇ 如果要將樂曲一部分省略來演奏時，請於曲名後面明記「部分省略」。但是如果因此而破壞了樂曲的構成或 image 時有可能影響比賽的成績。

Example: F. Chopin / Scherzo No. 2 Op. 31 B-flat Minor (some sections omitted)

- ◇ 如果參賽者將自選曲編曲或一部分省略時，關於編曲的許可申請必須自行處理。

指定曲使用樂譜

- ◇ 指定曲的出典樂譜、曲集名、出版社都是參考例。包含沒有記載出典例的樂曲，要使用哪一個出版社(進口版)的樂譜皆是可以的。原典版、校訂版也沒有指定。但是有個別指定的樂曲則會因為出版社、校訂者包含樂曲的長度都會與指定的版本有很大的差異，此時請以指定的版本做確認。

演奏

- ◇ 演奏皆要背譜
- ◇ 指定曲、自選曲是否要反覆由參賽者自行決定(有指定要反覆的指定曲除外)。
- ◇ 指定曲中有 da capo 時，請按照樂譜演奏。

時間

- ◇ 指定曲與自選曲的曲長相加必須在各組限制的時間內選曲。
- ◇ 限制時間的計算是以最初的樂曲開始彈奏到最後樂曲彈奏結束(包含曲間)。

⚠ 以下情況會扣分：

- ◇ 如果演出超過時間限制
 - ◇ 如果樂曲沒有按照正確的順序演奏
- 台灣代表甄選的演出必須依據下述順序：指定曲目→自選曲目
日本總決賽請按照申報的順序進行

■關於自選曲的改編

⚠ 請注意，即使故意省略一個音符或小節，演奏也將被視為編曲！

請注意，自每位參賽者報名參賽之日起至比賽當日，如發現參賽者選擇了禁止改編的曲目，或在沒有申請許可的情況下改編了曲目，參賽者將被迫退出比賽。

但是，在以下情況下不需要申請獲得許可：

無需申請

- ◇ 不再受版權保護的作品(稱為 P.D.: Public Domain)
- ◇ 演奏以市售樂譜出版的編曲時，即使是受版權保護的作品。